

Any XIV. Tercera època. Número 41.
Tarragona, juny 2007

Editat amb conveni amb
l'Ajuntament de Tarragona

Amb la col·laboració
de la Diputació de Tarragona

Year XIV. Third era. Number 42
Tarragona, June 2007

Published with the agreement of
Tarragona City Council

With the collaboration
of Tarragona Provincial Council

Edició / Publication
CEHS Guillem Oliver
del Camp de Tarragona
Rambla Vella, 30
43005 Tarragona
Tel. 977 25 15 10

Direcció / Management
Lluís Balart i Laia Colomer

Secretària / Secretary
M. Rosa Gutuérrez

Consell de redacció / Editors
Ivan Favà, Jordi Piqué, Jaume Llambrich

Maquetació / Modelling
Jaume Llambrich

**Col·laboren en aquest número
/ Contributors to this edition**

Graphic Design / Graphikdesign
Pele Viader Rapp

**Fotografia de coberta
/ Cover photo**
Pele Viader Rapp

**Assessorament lingüístic
/ Catalan Language consultancy**
Alba Gatell

Traducció / Translation
Colin Dickinson

Imprimeix / Printing
Gràfiques Arrels
Polígon Francolí, parcel·la 5
43006 Tarragona

Tirada / Circulation
425 exemplars / copies

Dipòsit legal / Legal deposit
vorgeschriebene Hinterlegung von
Pflichtexemplaren
T-160-1995

ISSN / ISSN
1156-7865

Punts de venda / Sale points
Tarragona: Llibreria La Rambla,
Llibreria La Capona, Llibreria
Lo Raconet i Llibreria de la
Generalitat.
Reus: Llibreria Galatea
i Llibreria Gaudi

Adreça electrònica / E-mail address
info@guillemoliver.com

[Els articles publicats expressen
només la opinió dels autors.]

[The published articles express solely the
opinions of the authors.]

Editorial

Fa deu anys la revista *Kesse* va dedicar un dossier a la literatura catalana al Camp de Tarragona. A més, enguany, la literatura catalana serà la convidada d'honor a la Fira del Llibre de Frankfurt. Aprofitant la coincidència de l'efemèride i de la Fira, volem tornar a dedicar la nostra atenció al mateix tema.

Els diferents articles que conformen el *Kesse* que teniu a les vostres mans es corresponen a diferents actors de la cadena de la literatura. Així, doncs, hi trobareu articles escrits des de diferents vessants: des de l'òptica de la promoció institucional, des de la dels escriptors, des del món editorial i des del punt de vista de les biblioteques.

Si bé aquests articles ens permetran fer-nos una idea de l'evolució de la literatura catalana al Camp de Tarragona i de la situació que viu actualment, també ens donaran la possibilitat d'albirar aspectes i propostes que caldrà tindre en compte en un futur no gaire llunyà. traduirem a l'anglès i a l'alemany per tal de poder arribar a lectors d'altres àmbits lingüístics que desconeixen la nostra realitat. *Kesse* no podia faltar a la Fira del Llibre de Frankfurt del 2007, un esdeveniment importantíssim per a la cultura catalana, i hi havia d'aportar el seu granet d'arena, un monogràfic sobre la literatura catalana al Camp, que s'hi distribuirà gràcies a la col·laboració de ***.



Editorial

Ten years ago the *Kesse* magazine dedicated a special edition to Catalan literature in the Tarragona Region. What is more, this year Catalan literature will be the guest of honour at the Frankfurt Book Fair. Given the coincidence of said anniversary and the Book Fair, we would like to focus on the same subject.

The different articles contained in the *Kesse* edition you are holding correspond to different actors within the literature chain. Consequently, you will find articles written from different perspectives: from the perspectives of institutional promotion, writers, the world of publishing and public libraries. Although these articles give us an idea of the evolution of Catalan literature in the Tarragona region and its current situation, they also offer us the opportunity to consider aspects and proposals that will need to be borne in mind in the not too distant future.

The edition closes with a review of the publications of the Guillem Oliver Historical and Social Study Circle of the Tarragona Region, on which a major part of its activity has been based. It features thirteen titles that demonstrate the work that has been carried out by the association over the years in support of science and culture.

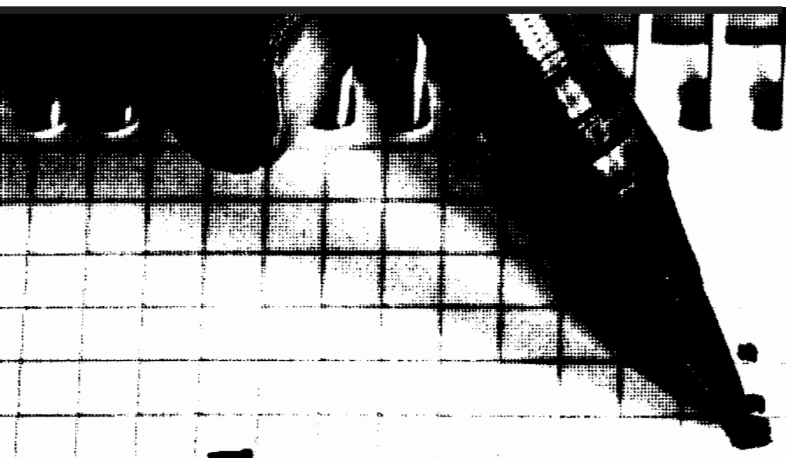
Finally, we would also like to mention that this is a special edition. Special because it will be translated into English and German in order to reach out to readers of other linguistic spheres who are unaware of our situation. *Kesse* could not overlook the 2007 Frankfurt Book Fair, an extremely important event for Catalan culture, and it had to make its own contribution, a special edition on Catalan literature in the Tarragona region, which is being distributed free of charge thanks to the collaboration of ***.

índEx

Notes

D'esquerra a dreta.

De dreta a esquerra.



Gestionar la literatura: alguns enfocaments dels darrers anys > 4

Rosa Comes Casas

Bones collites de poesia al Camp de Tarragona > 16

Adam Manyé Sardà

La narrativa al Camp de Tarragona o la capacitat de perdurar > 22

Mònica Batet

Parlem dels lectors: la lectura des de l'òptica de les biblioteques públiques > 26

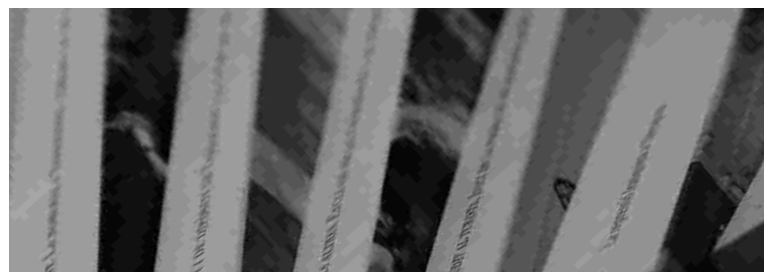
Roser Lozano

El món de l'edició al Camp de Tarragona > 36

Jaume Llambrich

Les publicacions del Cercle > 54

Esteve Massalles



índEx

Managing literature: approaches in recent years > 4

Rosa Comes Casas

A good harvest of poetry in the Tarragona Region > 16

Adam Manyé Sardà

Narrative in the Tarragona Region or the ability to endure > 22

Mònica Batet

Let's talk about the readers: reading from the perspective of the public libraries > 26

Roser Lozano

Publishing in the Tarragona Region > 36

Jaume Llambrich

Circle Publications > 54

Esteve Massalles

Notes

From left to right,

From right to left,

